

﴿ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعِشِيِّ وَالْإِبْكَرِ ﴾ [المؤمن: 55]

« او سهار او ماښام د خپل رب له ثنا او ستاينې سره د هغه پاكي بيانوه »

**د سهار او ماښام اذکار**

**Ketabton.com**

## أذكار الصباح والمساء (اذكار صبح و شام) (د سهار او ماښام اذكار)

<p>قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿ مَلِكِ النَّاسِ ﴿ إِلَهِ النَّاسِ ﴿          مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي          صُدُورِ النَّاسِ ﴿ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿ (3 مرة) [الترمذى 3575]</p>	<p>قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿ وَمِنْ          شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي          الْعُقَدِ ﴿ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿ (3 مرة) [الترمذى]</p>	<p>قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿          لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿ وَلَمْ يَكُنْ          لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿ (3 مرة) [الترمذى 3575]</p>
<p>حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ          وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ (7 مرة) [ابن سنى 71]</p>	<p>اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ (أَمْسَيْتُ) أَشْهَدُكَ وَأَشْهَدُ          حَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَمَلَائِكَتَكَ وَجَمِيعَ خَلْقِكَ،          أَنْتَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ          لَكَ وَأَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ. (4 مرة) [ابوداود]</p>	<p>اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ،          وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ          شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوءُ بِدَنِّي          فَأَغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ. [البخارى 6306]</p>
<p>سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ (100 مرة) [مسلم 2692]</p>	<p>أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ ( أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى ) الْمَلِكُ لِلَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ          الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ (هَذِهِ اللَّيْلَةِ) وَخَيْرَ          مَا بَعْدَهُ (بَعْدَهَا) ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ (هَذِهِ اللَّيْلَةِ) وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ (بَعْدَهَا)، رَبِّ أَعُوذُ          بِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَسُوءِ الْكِبَرِ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ فِي النَّارِ وَعَذَابِ فِي الْقَبْرِ. [مسلم 2723]</p>	<p>أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ ( أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى ) الْمَلِكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ          هَذَا الْيَوْمِ (هَذِهِ اللَّيْلَةِ): فَتَحَهُ (فَتَحَهَا) ، وَنَصَرَهُ (نَصَرَهَا) ، وَنُورَهُ (نُورَهَا) ، وَبَرَكَتَهُ          (بَرَكَتَهَا) ، وَهُدَاهُ (هُدَاهَا) ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيهِ (فِيهَا) وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ (بَعْدَهَا)          [ابوداود 5084]</p>
<p>أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ. [شام] [مسلم 2709]</p>	<p>اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ (أَمْسَى) بِي مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ فَمِنْكَ          وَحَدِّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ [ابوداود 318/4]</p>	<p>اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي دِينِي          وَدُنْيَايَ، وَأَهْلِي، وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي، وَآمِنْ رَوْعَاتِي، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيْ،          وَمِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي، وَعَنْ شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعِظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي [ابو          داود 5074]</p>
<p>اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ (أَمْسَى) بِي مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ فَمِنْكَ          وَحَدِّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ [ابوداود 318/4]</p>	<p>بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ          وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ( 3 مرة) [ابوداود 5088]</p>	<p>اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبُّ كُلِّ          شَيْءٍ وَمَلِيكُهُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّهِ، وَأَنْ أَقْتَرِفَ          عَلَى نَفْسِي سُوءًا أَوْ أَجْرَهُ إِلَى مُسْلِمٍ [الترمذى 3392]</p>
<p>بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ          وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ( 3 مرة) [ابوداود 5088]</p>	<p>رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا وَرَسُولًا (3 مرة)          [احمد 18967]</p>	<p>اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ،          وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ. (10          مرة) [احمد 8719]</p>
<p>رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا وَرَسُولًا (3 مرة)          [احمد 18967]</p>	<p>اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا (أَمْسَيْنَا) ، وَبِكَ أَمْسَيْنَا (أَصْبَحْنَا) ،          وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ (التَّشْوِيرُ) [النسائي]</p>	<p>يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيثُ          أَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ وَلَا تَكِلْنِي          إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ [الحاكم ]</p>
<p>سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ عَدَدَ خَلْقِهِ، وَرِضَا نَفْسِهِ،          وَرِزْقَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ [صبح 3 مرة] [مسلم 2726]</p>	<p>اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدْنِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ          الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ [ابوداود 5090]</p>	<p>لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ          لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ          عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.          [100, 10 مرة] [احمد 8719]</p>
<p>اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدْنِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ          الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ [ابوداود 5090]</p>	<p>اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ،          وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ. (10          مرة) [احمد 8719]</p>	<p>اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ،          وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ. (10          مرة) [احمد 8719]</p>

## د سهار او ماښام اذکار د رسول الله صلی الله علیه وسلم د مبارکو احادیثو په رڼا کې

ان الحمد لله نحمده و نستعينه و نستغفره و نعوذ بالله من شرور انفسنا و من سيئات اعمالنا من يهده الله فلا مضل له و من يضل فلا هادي له و اشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له و اشهد ان محمد عبده ورسوله اما بعد فاعوذ با الله من الشيطان الرجيم ،  
بسم الله الرحمن الرحيم :

ذکر او دعا د اسلام په مبارک دين کې ستر اجر لرونکی عبادت بلل شوی نو ځکه خو مسلمانان د شپې او ورځې په اوږدو کې د مسنونو اذکارو لوستلو ته تشويق شوي ، د ورځې د پيل او پای (سهار او ماښام) اذکار د ستر اجر لرونکي اذکار دي چه د فضيلت په اړه يې په قران کریم او مبارکو احاديثو کې زيات نصوص راغلي .  
الله رب العزت فرمايي :

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ۝١١ وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ۝٤٢﴾ [الأحزاب: 41-42].

ای هغو کسانو چه ایمان مو راوړئ د الله ذکر وکړی په ذکر کولو ډیرو سره ، او پاکې يې بیان کړی سهار او ماښام بل ځای الله جل جلاله فرمايي :

﴿وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَرِ ۝٥٥﴾ [المؤمن: 55].

« او سهار او ماښام د خپل رب له ثنا او ستاینې سره د هغه پاکي بیانوه». همدارنگه فرمايي :

﴿وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ ۝٣٩﴾ [ق: 39].

« او سهار او ماښام د خپل رب له ثنا او ستاینې سره د هغه پاکي له لمر ختو او لمر پریوتو څخه مخکې بیانوه». همدارنگه فرمايي :

﴿فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ ۝٧﴾ [الروم: 17].

« نو الله په پاکي سره یاد کړی کله چه تاسې ماښام کوی او کله چه سهار کوی».

بل خای الله رب العزت فرمایی :

﴿وَأَذْكُرُ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ﴾

[الاعراف : ۲۰۵]

«خپل رب له ځان سره په عاجزی او په پټه، او پرته له دې چې آواز دې جگ شي، د سهار او ماښام پر وخت یاد کړه، او له غافلو (بنډگانو) مه کیره.

د رسول الله صلی الله علیه وسلم مبارک حدیث دی :

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : " لَأَنْ أَقْعُدَ مَعَ قَوْمٍ يَذْكُرُونَ اللَّهَ تَعَالَى مِنْ صَلَاةِ الْعَدَاةِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أُعْتِقَ أَرْبَعَةَ مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ وَلَأَنْ أَقْعُدَ مَعَ قَوْمٍ يَذْكُرُونَ اللَّهَ مِنْ صَلَاةِ الْعَصْرِ إِلَى أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أُعْتِقَ أَرْبَعَةَ "

له انس بن مالک رضي الله عنه څخه روایت دی، چې رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمایلي :

«د هغه ډلې سره زما کښیناستل چې د سهار له لمانځه څخه تر لمر ختلو پورې د الله جل جلاله ذکر کوي بهتر دی له دې چې د اسماعیل علیه السلام له اولادې څخه څلور غلامان آزاد کړم او همدارنگه له هغې ډلې سره زما ناسته چه د مازدیگر له لمانځه وروسته تر لمر پریواته پورې د الله ذکر کوي غوره لدې ده چه څلور غلامان آزاد کړم». (أبو داود)

یادونه: د سهار اذکارو لپاره مستحب او افضل وخت د سهار له لمانځه وروسته تر لمرخته دی خو له هغې وروسته یې ویل هم جائز دي او د ماښام اذکارو لپاره د مازدیگر له لمانځه وروسته تر لمر لویدو پورې دی خو له هغې وروسته یې ویل هم جائز دي.

په لاندې صفحو کې د سهار او ماښام د ذکر و نو فضیلت د رسول الله صل الله علیه وسلم د مبارکو احادیثو په رڼا کې تشریح شوی د قدرمنو لوستونکو د لا پوهیدني په موخه د هر مبارک ذکر او د هغه اړوند مبارک حدیث پښتو ژباړه هم لیکل شوې .

## 1. سورت اخلاص و معوذتین ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ...﴾ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ...﴾ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ...﴾ (۳خلفی)

عن عبدالله بن خبيب رضي الله عنه قال: خَرَجْنَا فِي لَيْلَةٍ مَطَرٍ وَظُلْمَةٍ شَدِيدَةٍ نَطَلَبُ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيَ لَنَا، قَالَ: فَأَذْرَكُنَّهُ فَقَالَ: قُلْ، فَلَمْ أَقُلْ شَيْئًا، ثُمَّ قَالَ قُلْ، فَلَمْ أَقُلْ شَيْئًا: قَالَ قُلْ، فَقُلْتُ: مَا أَقُولُ؟! قَالَ: {قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ}؛ **وَالْمَعُودَتَيْنِ، [حِينَ تُصْبِحُ وَحِينَ تُمَسِي ثَلَاثَ مَرَاتٍ؛ تَكْفِيكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ]** [الترمذی 3575، ابوداود 5082].

له عبدالله بن خبيب رضي الله عنه نه روایت دی چه فرمایی: (( په یوې بارانې او تیاره شپه کې په رسول الله صلی الله علیه وسلم پسې بهر ووتلو تر څو د لمانځه امامت وکړي نو یو ځای مو وموند، راته یې وفرمایل چه ووايه، ما هيڅ ونه ويل، بيا یې راته وفرمایل "وايه" بيا مې هيڅ ونه ويل، بيا یې راته وفرمایل چه ووايه، ما ورته وفرمایل چه څه ووايم؟ راته یې وفرمایل چه هر سهار او ماښام درې ځله **[قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ]** او **[معوذتین]** وایه هر څه نه به کفایت درته وکړي. (یعنې له هر شر او آفت نه به په امن کې وي) [الترمذی 3575، ابوداود 5082]

## 2. (سيد الاستغفار) اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَ أَنَا عَبْدُكَ ، وَ أَنَا عَلَىٰ عَهْدِكَ وَ وَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ ، وَ أَبُوءُ بِذَنْبِي ، فَاعْفِرْ لِي ، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ .

(الهي ته زما پروردگار يې، بې له تانه بل د عبادت وړ معبود نشته، تازه پيدا كړی يم، او زه د بنده يم، او زه د خپل توان سره ستا پر عهد او وعده ولاړ يم، زه پناه غواړم په تا د خپلو كړو له شر نه، زه ستا په هغه نعمت اقرار كوم چه تا ما ته راكړی، او په خپله گناه اقرار كوم، نو ما ته بښنه وكړې، چه بې له تانه څوك گناه نشي بښلای)

((عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «سَيِّدُ الْإِسْتِغْفَارِ أَنْ تَقُولَ: «اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَىٰ عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوءُ لَكَ بِذَنْبِي فَاعْفِرْ لِي، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ.» قَالَ: «وَمَنْ قَالَهَا مِنَ النَّهَارِ مُوقِتًا بِهَا، فَمَاتَ مِنْ يَوْمِهِ قَبْلَ أَنْ يُمَسِيَ، فَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، وَمَنْ قَالَهَا مِنَ اللَّيْلِ وَهُوَ مُوقِفٌ بِهَا، فَمَاتَ قَبْلَ أَنْ يُصْبِحَ، فَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ.» [البخارى 6306]

له حضرت شداد بن اوس رضي الله عنه نه روایت دی چه رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمایی: د ټولو نه بهتر (سردار) استغفار هغه دادی چه ووايې: (اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَ أَنَا عَبْدُكَ، وَ أَنَا عَلَىٰ عَهْدِكَ وَ وَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَ أَبُوءُ بِذَنْبِي، فَاعْفِرْ لِي، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ) (الهي ته زما پروردگار يې، بې له تانه بل د عبادت وړ معبود نشته، تازه پيدا كړی يم، او زه د بنده يم، او زه د خپل توان سره ستا پر عهد او وعده ولاړ يم، زه پناه غواړم په تا د خپلو كړو له شر نه، زه ستا په هغه نعمت اقرار كوم چه تا ما ته راكړی، او په خپله گناه اقرار كوم، نو ما ته بښنه وكړې، چه بې له تانه څوك گناه نشي بښلای). نبي صلی الله علیه وسلم وفرمایل: چا چه (سيد الاستغفار) د ورځې په يقين سره ووايه او پدغه ورځ له ماښام نه مخکې مړ شو، نو هغه به د جنتيانو نه وي، او چا چه د شپه وويل او پرې يقين يې درلود، او له سهار نه مخکې نه مړ شو نو هغه به له جنتيانو نه وي.

### 3. حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ . (۷ خَلِي)

(الله زما لپاره کافي دی ، له هغه پرته بل هیڅ معبود نشته ، پر هماغه ما توکل کړیدی او هغه د ستر عرش څښتن دی ) «  
عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: «مَنْ قَالَ إِذَا أَصْبَحَ وَإِذَا أَمْسَى، (حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ)،  
سَبَّحَ مَرَّاتٍ، كَفَاهُ اللَّهُ مَا أَهَمَّهُ». [ابن سنی برقم 71 و جاء موقوفا علی ابی الدرداء باسناد جيد]

له ابی دردا رضی الله عنه نه روایت دی چه فرمایي : چا چه سهار او ماښام " حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ  
الْعَظِيمِ " (الله زما لپاره کافي دی ، له هغه پرته بل هیڅ معبود نشته ، پر هماغه ما توکل کړیدی او هغه د ستر عرش څښتن دی ) «  
اوه خلی ولوسته نو الله به یې د ټولو غمونو لپاره کافي شي . [ابن سنی برقم 71 و جاء موقوفا علی ابی الدرداء باسناد جيد]

### 4. سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ عَدَدَ خَلْقِهِ، وَرِضًا نَفْسِهِ، وَزِينَةَ عَرْشِهِ، وَمَدَادَ كَلِمَاتِهِ . (۳ خَلِي) .

( پاک دی الله ، او هغه لره ، دده د مخلوقاتو د شمیر په اندازه ، او دده د رضا (په اندازه) ، او دده د عرش د وزن (په اندازه) او دده  
د کلماتو د سیاهي (په اندازه) غوره ستاینه ده) .

عَنْ جُوَيْرِيَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ مِنْ عِنْدِهَا بُكْرَةً حِينَ صَلَّى الصُّبْحَ، وَهِيَ فِي مَسْجِدِهَا، ثُمَّ رَجَعَ بَعْدَ أَنْ أَضْحَى،  
وَهِيَ جَالِسَةٌ، فَقَالَ: «مَا زِلْتِ عَلَى الْحَالِ الَّتِي فَارَقْتِكِ عَلَيْهَا؟» قَالَتْ: "نَعَمْ"، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «لَقَدْ قُلْتِ بَعْدَكَ أَرْبَعَ  
كَلِمَاتٍ، ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، لَوْ وُزِنَتْ بِمَا قُلْتِ مِنْذُ الْيَوْمِ لَوَزَنَتْهُنَّ: «سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضًا نَفْسِهِ وَزِينَةَ عَرْشِهِ وَمَدَادَ  
كَلِمَاتِهِ» [مسلم 2726]

ام المؤمنین جویریہ رضی الله عنها فرمائي : چه یوه ورځ نبی کریم صلی الله علیه وسلم زما له خوا نه سحر وختي بهر لاره کله چه  
نبی کریم صلی الله علیه وسلم د سحر لمونځ وکړو نو رسول الله صلی الله علیه وسلم له لمر راختو نه وروسته راوگرځیدو گوري چه  
جویریہ رضی الله عنها په خپل مصلى (جای نماز) ناسته ده ، نو رسول الله صلی الله علیه وسلم ورته وفرمایل ته تر اوسه په هماغه  
حال ناسته یې په کوم حالت چه زه ستا نه جدا شوی وم ؟ جویریہ رضی الله عنها ځواب ورکړ چه هو ، نبی کریم صلی الله علیه  
وسلم ورته وفرمایل : چه ما له تا نه وروسته څلور کلمات درې خلی ولوستل که چیرې دغه کلمات ستا ددومره وخت عبادت سره  
وزن کړل شي نو خامخا به پرې دا څلور کلمات درانه شي ( هغه کلمات دادي ) : «سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضًا نَفْسِهِ  
وَزِينَةَ عَرْشِهِ وَمَدَادَ كَلِمَاتِهِ» ( پاک دی الله ، او هغه لره ، دده د مخلوقاتو د شمیر په اندازه ، او دده د رضا (په اندازه) ، او دده د عرش  
د وزن (په اندازه) او دده د کلماتو د سیاهي (په اندازه) غوره ستاینه ده . [مسلم 2726]

5. أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ ( أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى ) الْمَلِكُ لِلَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَخَدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ  
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ (هَذِهِ اللَّيْلَةَ) وَخَيْرَ مَا بَعْدَهُ (بَعْدَهَا) ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا  
فِي هَذَا الْيَوْمِ (هَذِهِ اللَّيْلَةَ) وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ (بَعْدَهَا)، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَسُوءِ الْكَبْرِ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ فِي  
النَّارِ وَعَذَابِ فِي الْقَبْرِ.

(صبا مو کړ او صبا کړ کایناتو (مانبام مو کړ او مانبام کړ کایناتو) پداسې حال کې چه پاچاهي ټوله الله لره ده نشته لایق د عبادت مگر همدی چه یو دی او هیڅ شریک نه لري ، هغه لره پاچاهي ده ، او هغه لره ستاینه ده ، او هغه پر هر څه قادر دی ، ای زما پروردگاره ! پدې ورځ کې (پدې شپه کې) چه څه خیر دی او له دې وروسته چه څه خیر دی زه یې له تا نه سوال کوم ، او په دې ورځ (شپه) کې او له دې وروسته چه څه شر دی له هغه څخه له تا نه پناه غواړم ، ای زما پروردگاره ! په تا سره له ټنبلی ، او د اوږده عمر له بدوالي نه پناه غواړم ، ای زما پروردگاره ! په تا سره ددوځ او د قبر له عذاب نه پناه غواړم .

عن ابن مسعود قَالَ: كَانَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، إِذَا أَمَسَى قَالَ: «أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحَدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسُوءِ الْكِبَرِ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ فِي النَّارِ وَعَذَابِ فِي الْقَبْرِ». وَإِذَا أَصْبَحَ قَالَ ذَلِكَ أَيُّضًا: «أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ». [مسلم 2723]

له عبدالله بن مسعود رضی الله عنه روایت دی چه کله به نبی صلی الله علیه وسلم مانبام کړ نو وئیل به یې : «أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحَدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسُوءِ الْكِبَرِ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ فِي النَّارِ وَعَذَابِ فِي الْقَبْرِ». (صبا مو کړ او صبا کړ کایناتو (مانبام مو کړ او مانبام کړ کایناتو) پداسې حال کې چه پاچاهي ټوله الله لره ده نشته لایق د عبادت مگر همدی چه یو دی او هیڅ شریک نه لري ، هغه لره پاچاهي ده ، او هغه لره ستاینه ده ، او هغه پر هر څه قادر دی ، ای زما پروردگاره ! پدې ورځ کې (پدې شپه کې) چه څه خیر دی او له دې وروسته چه څه خیر دی زه یې له تا نه سوال کوم ، او په دې ورځ (شپه) کې او له دې وروسته چه څه شر دی له هغه څخه له تا نه پناه غواړم ، ای زما پروردگاره ! په تا سره له ټنبلی ، او د اوږده عمر له بدوالي نه پناه غواړم ، ای زما پروردگاره ! په تا سره ددوځ او د قبر له عذاب نه پناه غواړم .

او چه کله به یې صبا کړ نو وئیل به یې (أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ...) . [مسلم 2723]

6. اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ (أَمْسَيْتُ) أَشْهَدُكَ وَأَشْهَدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَمَلَائِكَتَكَ وَجَمِيعَ خَلْقِكَ، أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحَدُكَ لَا شَرِيكَ لَكَ وَأَنْ مُحَمَّدًا عَبْدًا وَرَسُولًا. (٤ ځلې)

(یا الله ما پداسې حال کې صبا کړو (مانبام مې کړ) چه تا شاهد نیسم ، او ستا د عرش پورته کونکی ، او ستا پرېنتې ، او ستا ټول مخلوقات پدې شاهد نیسم چه بیشکه ته الله یې ، یې له تا نه بل د عبادت وړ معبود نشته ، یو یې ، شریک نه لري ، او په رښتیا سره محمد صلی الله علیه وسلم ستا بنده او رسول دی ) .

"عن انس بن مالك ، ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال ، أقال قال حين يُصبحُ أو يُمسي: (اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ أَشْهَدُكَ وَأَشْهَدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ وَمَلَائِكَتَكَ، وَجَمِيعَ خَلْقِكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدًا وَرَسُولًا) أَعْتَقَ اللَّهُ رُبْعَهُ مِنَ النَّارِ، فَمَنْ قَالَهَا مَرَّتَيْنِ أَعْتَقَ اللَّهُ نِصْفَهُ، وَمَنْ قَالَهَا ثَلَاثًا أَعْتَقَ اللَّهُ ثَلَاثَةَ أَرْبَاعِهِ، فَإِنْ قَالَهَا أَرْبَعًا أَعْتَقَهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ" [ابوداود 5069]

له انس بن مالک رضی الله عنه نه روایت دی ، چه رسول الله صلی الله علیه وسلم وفرماییل ، **خُوكَ چِه صبا او مانبام ووايي (اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ أَشْهَدُكَ وَأَشْهَدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ وَمَلَائِكَتَكَ، وَجَمِيعَ خَلْقِكَ أَنْكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ)** (يا الله ما پداسې حال کې صبا کړو (مانبام مې کړي) چه تا شاهد نیسم ، او ستا د عرش پورته کونکي ، او ستا پرېنتې ، او ستا ټول مخلوقات پدې شاهد نیسم چه بیشکه ته الله یې ، بې له تا نه بل د عبادت وړ معبود نشته ، یو یې ، شریک نه لري ، او په رښتیا سره محمد صلی الله علیه وسلم ستا بنده او رسول دی ) الله به یې (د وجود) څلورمه برخه د جهنم له اوره خلاصه کړي ، څوک یې چه دوه ځل ووايي الله به نیم وجود د جهنم له اوره خلاص کړي ، چا چه درې ځل دا دعا ولوسته الله به درې برخې وجود د جهنم له اوره بچ کړي او چا چه څلور ځلې (سهار یا مانبام) ولوسته نو الله به یې ټول وجود د جهنم له اوره خلاص کړي . [أبو داود 5069]

7. **أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ (أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى) الْمَلِكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْيَوْمِ (هَذِهِ اللَّيْلَةِ): فَتَحَهُ (فَتْحَهَا) ، وَنَصْرَهُ (نَصْرَهَا) ، وَنُورَهُ (نُورَهَا) ، وَبَرَكَتَهُ (بَرَكَتَهَا) ، وَهُدَاهُ (هُدَاهَا) ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيهِ (فِيهَا) وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ (بَعْدَهَا)**

مونږاو کائناتو الله لره سهار او (مانبام) کړ چه پروردگار د عالميانو دی ، يا الله زه در نه ددې ورځې (شپې) ، د خير ، کومک ، مرستې ، رڼايي ، برکت او هدايت سوال کوم ، او په تا سره د هغې له شر نه ، او له هغې نه وروسته شر نه پناه غواړم .

وَعَنْ أَبِي مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: (إِذَا أَصْبَحَ أَحَدُكُمْ فَلْيَقُلْ: (أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمَلِكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْيَوْمِ فَتَحَهُ، وَنَصْرَهُ، وَنُورَهُ، وَبَرَكَتَهُ، وَهُدَاهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيهِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ) ثُمَّ إِذَا أَمْسَى فَلْيَقُلْ مِثْلَ ذَلِكَ

( [أبو داود 5084]

له ابی مالک رضی الله عنه نه روایت دی چه رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمایي : کله چه تاسو صبا کړ نو دا ( دعا ) ووايي **(أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمَلِكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْيَوْمِ فَتَحَهُ، وَنَصْرَهُ، وَنُورَهُ، وَبَرَكَتَهُ، وَهُدَاهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيهِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ)** (مونږاو کائناتو الله لره سهار او (مانبام) کړ چه پروردگار د عالميانو دی ، يا الله زه در نه ددې ورځې (شپې) ، د خير ، کومک ، مرستې ، رڼايي ، برکت او هدايت سوال کوم ، او په تا سره د هغې له شر نه ، او له هغې نه وروسته شر نه پناه غواړم . ( . او کله چه مانبام شو نو دا دعا همدا سې ووايي . [أبو داود 5084]

8. **أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ .**

(د الله په بشپړ کلام سره د هغه د مخلوقاتو له شر نه پناه غواړم)

(عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَقِيتُ مِنْ عَقْرَبٍ لَدَعْتَنِي الْبَارِحَةَ، قَالَ: «أَمَا لَوْ قُلْتَ، حِينَ أَمْسَيْتَ: أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ»، لَمْ تَضْرُكْ». [مسلم 2709]

له ابو هريرة رضی الله عنه نه روایت دی چه فرمایي : یو کس رسول الله صلی الله علیه وسلم ته راغی او ورته یې وویل : ای د الله رسوله ! بیگاه شپه لرم وچیچلم ، نو نبی صلی الله علیه وسلم ورته وفرماییل : پوه شه ! یقیناً که چیرې تا دا دعا **(أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ)** مانبام لوستې وای نو تا ته به یې زیان نه وی رسولی .

9. اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ (مَا أَمْسَى) بِي مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ، فَمِنْكَ وَحَدِّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ.

ای ربه کوم نعمت چه ما او ستا کوم مخلوق ته سهار (مانبام) رسیدلی ، نو هغه یواخې ستا له طرفه دی چه شریک نه لري ، نو ستاینه او شکر ستا لپاره دي .

...مَنْ قَالَ حِينَ يُصْبِحُ (اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ بِي مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنْكَ وَحَدِّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ فَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ) فَقَدْ أَدَّى شُكْرَ يَوْمِهِ وَمَنْ

قَالَ مِثْلَ ذَلِكَ حِينَ يُمَسِّي فَقَدْ أَدَّى شُكْرَ لَيْلَتِهِ . [أبو داود 5073]

له عبدالله بن غنام رضی الله عنه نه روایت دی چه رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمایي : شوک چه دا ذکر (اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ بِي مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنْكَ وَحَدِّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ فَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ) (ای ربه کوم نعمت چه ما او ستا کوم مخلوق ته سهار (مانبام) رسیدلی، نو هغه یواخې ستا له طرفه دی چه شریک نه لري، نو ستاینه او شکر ستا لپاره دي). سهار ووايي نو هغه د ورځې شکر ادا کړ او شوک یې چه مانبام ووايي نو هغه د شپې شکر ادا کړ . [أبو داود 5073]

10. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَأَهْلِي وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي، وَآمِنْ رَوْعَاتِي، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيْ، وَمِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي، وَعَنْ شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي.

الهي ! زه له تا نه په دنيا او آخرت کې د معافی او سلامتی سوال کوم . الهي ! زه له تا نه په خپل دين او دنيا کې او په خپل اهل و عيال او مال کې د معافی او سلامتی سوال کوم . الهي ! زما عیبونه پټ کړې ، او ویره رانه لرې کړې ، الهي ما له مخې ، او له شا نه ، او له بني خوا ، او له چپې خوا نه ، او له پورته خوا نه محفوظ کړې ، او زه ستا په لوبې سره له دې پناه غواړم چه د لاندې له خوا نه ناخپه هلاک شم .

((عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: "لَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُ هُوَ لِإِذِ الدَّعَوَاتِ، حِينَ يُمَسِّي، وَحِينَ يُصْبِحُ": «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَأَهْلِي وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي وَآمِنْ رَوْعَاتِي، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيْ، وَمِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي، وَعَنْ شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي» [أبو داود 5074]

له عبدالله بن عمر رضی الله عنه نه روایت دی چه فرمایي : چه رسول الله صلی الله علیه وسلم هیڅکله هم سهار او مانبام دا کلمات نه دې پرېښي «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَأَهْلِي وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي وَآمِنْ رَوْعَاتِي، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيْ، وَمِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي، وَعَنْ شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي»

الهي ! زه له تا نه په دنيا او آخرت کې د معافی او سلامتی سوال کوم . الهي ! زه له تا نه په خپل دين او دنيا کې او په خپل اهل و عيال او مال کې د معافی او سلامتی سوال کوم . الهي ! زما عیبونه پټ کړې ، او ویره رانه لرې کړې ، الهي ما له مخې ، او له شا نه ، او له بني خوا ، او له چپې خوا نه ، او له پورته خوا نه محفوظ کړې ، او زه ستا په لوبې سره له دې پناه غواړم چه د لاندې له خوا نه ناخپه هلاک شم .

11. أَصْبَحْنَا (أَمْسَيْنَا) عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَكَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ، وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ، وَعَلَى مِلَّةِ أَبِيْنَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ .

مونږ سهار (مانښام) کړ د اسلام په فطرت ، او په کلمه د اخلاص ، او په دین د محمد صلی الله علیه وسلم او په طریقه د زمونږ پلار ابراهیم علیه سلام چه حق ته مایل وو او له مشرکانو څخه نه وو .

عن عبدالرحمن بن أبزی رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يقول إذا أصبح وإذا أمسى: «أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَكَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ، وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى مِلَّةِ أَبِيْنَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ» [أحمد 15360]

له عبدالرحمن بن أبزی رضی الله عنه نه روایت دی چه رسول الله صلی الله علیه وسلم به هر سهار او مانښام دا دعا ویله ((أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَكَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ، وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى مِلَّةِ أَبِيْنَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ)) مونږ سهار (مانښام) کړ د اسلام په فطرت ، او په کلمه د اخلاص، او په دین د محمد صلی الله علیه وسلم او په طریقه د زمونږ پلار ابراهیم علیه سلام چه حق ته مایل وو او له مشرکانو څخه نه وو. [أحمد 15360]

12. بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ . (۳ خَلِي)

د هغه الله په نوم ، چه له نامه سره یې هیڅ شی په ځمکه او اسمان کې ضرر نه رسوي ، او هغه اوریدونکی ، ښه پوه دی .

عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَانَ رضي الله عنه قال: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «مَنْ قَالَ: «بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ» ثَلَاثَ مَرَّاتٍ لَمْ تُصِبْهُ فَجَاءَةٌ بَلَاءٍ حَتَّى يُصْبِحَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، لَمْ تُصِبْهُ فَجَاءَةٌ بَلَاءٍ حَتَّى يُمْسِيَ». [أبو داود 5088]

له حضرت عثمان بن عفان رضی الله عنه نه روایت دی چه فرمایي : له رسول الله صلی الله علیه وسلم نه مې واوریدل چه فرمایي یې : چا چه سهار «بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ» (د هغه الله په نوم ، چه له نامه سره یې هیڅ شی په ځمکه او اسمان کې ضرر نه رسوي، او هغه اوریدونکی، ښه پوه دی.) (دعا) درې ځلې (مانښام) ولوسته نو ترسهاره به پرې ناڅاپه مصیبت نه راځي او چا چه دا دعا سهار درې ځلې ولوسته نو تر مانښامه به پرې ناڅاپه مصیبت نه راځي . [أبو داود 5088]

13. يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ أَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ وَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ .

ای د کامل ژوند څښتنه ! ای د کایناتو تدبیر کونکيه ! ستا په رحمت سره فریاد کوم او مرسته غواړم ، زما ټول کارونه برابر کړه ، او نفس ته مې د سترگو د رپ په اندازه هم مه سپاره .

عن أنس بن مالك، قال: قال النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِفَاطِمَةَ: «مَا يَمْنَعُكَ أَنْ تَسْمَعِي مَا أَوْصِيكَ بِهِ، أَنْ تَقُولِي إِذَا أَصْبَحْتِ وَإِذَا أَمْسَيْتِ: ((يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ، أَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ، وَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ))» . [البيهقي برقم 10330]

له انس بن مالک رضی الله عنه نه روایت دی چه وایي : رسول الله صلی الله علیه وسلم فاطمه رضی الله عنه ته وفرمایي (څه شی تا منع کوي زما د نصیحت له اوریدو نه چه هر سهار او مانښام دا (دعا) ووايي ((يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ، أَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ، وَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ)). ای د کامل ژوند څښتنه ! ای د کایناتو تدبیر کونکيه ! ستا په رحمت سره فریاد کوم او مرسته غواړم ،

زما ټول کارونه برابر کړه ، او نفس ته مې د سترگو د رب په اندازه هم مه سپاره . [النسائي برقم 10330]

### 14. سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ . (۱۰۰ څلې)

(پاک دی الله او هغه لره غوره ستاینه ده)

((عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ قَالَ: حِينَ يُضْبِحُ وَحِينَ يُمْسِي: (سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ)»، مِائَةَ مَرَّةٍ، لَمْ يَأْتِ أَحَدٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، بِأَفْضَلِ مِمَّا جَاءَ بِهِ، إِلَّا أَحَدٌ قَالَ مِثْلَ مَا قَالَ، أَوْ زَادَ عَلَيْهِ» [مسلم 2692].

له حضرت ابوهريرة رضی الله عنه نه روایت دی چه رسول الله صلی الله علیه وسلم وفرمایل : څوک چه د سبا او بیگاه په وخت کې ((سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ)) (پاک دی الله او هغه لره غوره ستاینه ده) سل څلې ووايي نو د قیامت په ورځ به لده نه بل چا ښه عمل له ځانه سره نه وي راوړی مگر هغه چه همدا دعا همدومره یا لدې زیاته ویلي وي . [مسلم 2692].

### 15. اَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ (۱۰۰ څلې)

له الله نه بښنه غواړم او هغه ته توبه وباسم

(( وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : إِنِّي لِأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ فِي الْيَوْمِ مِائَةَ مَرَّةٍ )) [الترمذی 3259]

له ابی هريرة رضی الله عنه نه روایت دی چه رسول الله صلی الله علیه وسلم وفرمایل : زه په ورځ کې له الله نه سل څلې بښنه او الله ته سل څلې توبه وباسم .

### 16. لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ . (۱۰۰، ۱۰ څلې)

بې له الله نه بل د عبادت وړ معبود نشته یو دی شریک نه لري ، ده لره پادشاهي ده او ده لره پوره ستاینه ده ، او هغه په هر څه قادر دی .

((عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ قَالَ (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ)، مَنْ قَالَهَا عَشْرَ مَرَّاتٍ حِينَ يُضْبِحُ ؛ كُتِبَ لَهُ بِهَا مِائَةُ حَسَنَةٍ، وَمُحِيَ عَنْهُ بِهَا مِائَةُ سَيِّئَةٍ، وَكَانَتْ لَهُ عَدْلَ رَقَبَةٍ، وَحُفِظَ بِهَا يَوْمَئِذٍ حَتَّى يُمْسِيَ، وَمَنْ قَالَ مِثْلَ ذَلِكَ حِينَ يُمْسِي، كَانَ لَهُ مِثْلُ ذَلِكَ» [مسند أحمد 8719].

له ابو هريرة رضی الله عنه روایت دی چه رسول الله صلی الله علیه وسلم وفرمایل : چا چه سهار (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) بې له الله نه بل د عبادت وړ معبود نشته یو دی شریک نه لري ، ده لره پادشاهي ده او ده لره پوره ستاینه ده ، او هغه په هر څه قادر دی . لس څلې ولوسته نو هغه ته به لس نیکی ولیکل شي ، لس بدی به ترې پاکې شي ، هغه ته به د یوه مرثي د آذادولو اجر ورکړل شي ، او تر ماښام به یې پرې ساتنه کیږي او چا چه ماښام دا دعا ولوسته نو همداسې پیروزوینې به پرې وشي . [أحمد 8719].

17. اَللّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ، رَبِّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكُهُ ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ أَنْتَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي وَشَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكَه [وَأَنْ أَفْتَرَفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا، أَوْ أَجْرَهُ إِلَيَّ مُسْلِمًا]

ای د اسمانونو او ځمکې پیدا کونکي ، او پتو او ښکاره پوهه ذاته ، ای د هر شي پالونکي او واکمنه ، زه شاهدي ورکوم چه بي له تا بل د عبادت وړ معبود نشته، زه په تا سره د خپل نفس له شر او له شرک نه پناه غواړم، او لدې نه پناه غواړم چه زه خپله بدې وکړم او يا هم بل مسلمان ته بدې ورسوم .

**«أَنَّ أَبَا بَكْرٍ الصِّدِّيقَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَّمَنِي مَا أَقُولُ إِذَا أَصْبَحْتُ وَإِذَا أَمْسَيْتُ؟» فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا أَبَا بَكْرٍ، قُلِ «اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكُهُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّهِ، وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا أَوْ أُجْرَهُ إِلَى مُسْلِمٍ»** [الترمذی 3529]

له ابوبکر صدیق رضی الله عنه نه روایت دی چه رسول الله صلی الله علیه وسلم ته مې وفرمیل : د الله رسول صلی الله علیه وسلم داسې دعا راته وښايه چه سهار او ماښام يې ولولم ، راته يې وفرمايل ، ای ابوبکره دغه دعا لوله **«اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكُهُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّهِ، وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا أَوْ أُجْرَهُ إِلَى مُسْلِمٍ»**

ای د اسمانونو او ځمکې پیدا کونکي ، او پتو او ښکاره پوهه ذاته ، ای د هر شي پالونکي او واکمنه ، زه شاهدي ورکوم چه بي له تا بل د عبادت وړ معبود نشته، زه په تا سره د خپل نفس له شر او له شرک نه پناه غواړم، او لدې نه پناه غواړم چه زه خپله بدې وکړم او يا هم بل مسلمان ته بدې ورسوم . [الترمذی 3529]

**18. اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا (أَمْسَيْنَا)، وَ بِكَ نَحْيَا، وَ بِكَ نَمُوتُ، وَ إِلَيْكَ النُّشُورُ (الْمَصِيرُ)**

الهي ستا په امر سره مو سهار (ماښام) کړي ، او ستا په امر سره مو ماښام (سهار) کړي ، او ستا په امر سره ژوند کوو . او ستا په امر سره مرو . او تا لره بيا درتگ (ژوندي کيدل) دي .

**«عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ إِذَا أَصْبَحَ: «اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا، وَ بِكَ نَحْيَا، وَ بِكَ نَمُوتُ، وَ إِلَيْكَ النُّشُورُ» وَإِذَا أَمَسَى قَالَ: «اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا، وَ بِكَ نَحْيَا، وَ بِكَ نَمُوتُ، وَ إِلَيْكَ الْمَصِيرُ».** [الترمذی 3391 و النسائي 10323]

له ابو هريره رضی الله عنه نه روایت دی : چه رسول الله صلی الله به د صبا په وخت کې دا دعا ويله : **«اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا، وَ بِكَ أَمْسَيْنَا، وَ بِكَ نَحْيَا، وَ بِكَ نَمُوتُ، وَ إِلَيْكَ النُّشُورُ»** او چه كله به ماښام شو بيا به يې ويل : **«اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا، وَ بِكَ أَصْبَحْنَا، وَ بِكَ نَحْيَا، وَ بِكَ نَمُوتُ، وَ إِلَيْكَ الْمَصِيرُ».** الهي ستا په (حکم سره) مو سهار (ماښام) کړي ، او ستا په (حکم سره) مو ماښام (سهار) کړي ، او ستا په (حکم سره) ژوند کوو . او ستا په (حکم سره) مرو . او تا لره بيا درتگ (ژوندي کيدل) دي . [الترمذی 3391 و النسائي 10323]

**19. اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ . (۳ ځلې)**

يا الله ما ته په بدن کې روغتيا راکړې ، يا الله ! ما ته مې په غوړونو کې روغتيا راکړې ، يا الله ما ته مې په سترگو کې روغتيا راکړه ، بې له تا نه بل د عبادت وړ معبود نشته ، يا الله ! زه په تا سره له کفر او فقر نه پناه غواړم ، او يا الله زه پناه غواړم په تا سره د قبر له عذابه ، بې له تا نه بل د عبادت وړ معبود نشته .

**عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ أَنَّهُ قَالَ لِأَبِيهِ: يَا أَبَتِ، إِنِّي أَسْمَعُكَ تَدْعُو كُلَّ غَدَاةٍ: «اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي،**

اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ "، تُعِيدُهَا ثَلَاثًا، حِينَ تُصْبِحُ، وَثَلَاثًا حِينَ تُمَسِي! وَتَقُولُ: " اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ " تُعِيدُهَا ثَلَاثًا حِينَ تُصْبِحُ، وَثَلَاثًا حِينَ تُمَسِي، فَتَدْعُو بِهِنَّ؟! فَقَالَ: "إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُو بِهِنَّ؛ فَأَنَا أَحَبُّ أَنْ أُسْتَنَّ بِسُنَّتِهِ" [ابوداود 5090]

له عبدالرحمن بن ابوبكر رضى الله نه روايت دى چه هغه خپل پلار ابوبكر صديق رضى الله عنه ته وفرمايل : اى پلاره : زه هره ورخ له تا نه دا دعا اورم چه : " اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ "، او هر سهار يې درې ځله يې تکراروي ، او کله چه ماښام شي بيا درې ځله دا دعا لولې : " اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ " (يا الله ما ته په بدن کې روغتيا راکړې ، يا الله ! ما ته مې په غوږونو کې روغتيا راکړې ، يا الله ما ته مې په سترگو کې روغتيا راکړه ، بې له تا نه بل د عبادت وړ معبود نشته ، يا الله ! زه په تا سره له کفر او فقر نه پناه غواړم ، او يا الله زه پناه غواړم په تا سره د قبر له عذابه ، بې له تا نه بل د عبادت وړ معبود نشته . ابوبکر صديق رضى الله عنه ورته وفرمايل : ما له رسول الله صلى الله عليه وسلم نه اوريدلې چه همداسې به يې دعا غوښته ، نو زه دا خوښوم چه د هغه سنت عملي کړم . [ ابوداود 5090]

20. رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نَبِيًّا . (۳ ځلې)

«زه د الله تعالى په ربوبيت ، د اسلام په دين او د محمد صلى الله عليه وسلم په نبوت راضي يم»

عَنْ خَادِمِ النَّبِيِّ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَا مِنْ عَبْدٍ مُسْلِمٍ يَقُولُ حِينَ يُصْبِحُ وَحِينَ يُمَسِي ثَلَاثَ مَرَّاتٍ: «رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيًّا» ، إِلَّا كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ يُرْضِيَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

[أحمد18967]

رسول الله صلى الله عليه وسلم فرمايي : (که له مسلمانو هر يو سهار او ماښام درې ځلې (دا دعا لولې چه) «رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيًّا» «زه د الله تعالى په ربوبيت ، د اسلام په دين او د محمد صلى الله عليه وسلم په نبوت

راضي يم» نو په الله يې حق جوړيږي چه د قيامت په ورځ يې خوشاله کړي . [أحمد18967]

21. سُبْحَانَ اللَّهِ (100 ځله) ، الْحَمْدُ لِلَّهِ (100 ځله) ، اللَّهُ أَكْبَرُ (100 ځله) .

«پاکي دى الله ، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي ، الله ډير لوى دى .»

عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ جَدِّهِ " رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ " ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ قَالَ: [ سُبْحَانَ اللَّهِ ]

مِائَةَ مَرَّةٍ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا ، كَانَ أَفْضَلَ مِنْ مِائَةِ بَدَنَةٍ ، وَمَنْ قَالَ: [ الْحَمْدُ لِلَّهِ ] مِائَةَ مَرَّةٍ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا ، كَانَ أَفْضَلَ مِنْ عِتْقِ مِائَةِ رَقَبَةٍ ، وَمَنْ قَالَ: [ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ] مِائَةَ مَرَّةٍ قَبْلَ طُلُوعِ

الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا ، لَمْ يَجِئْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَحَدٌ بِعَمَلٍ أَفْضَلَ مِنْ عَمَلِهِ إِلَّا مَنْ قَالَ قَوْلَهُ أَوْ زَادَ » [أخرجه السنن الكبرى برقم (10588) و عمل

اليوم و الليلة برقم 821]

د عمر بن شعیب نه روایت دی ، هغه د خپل پلار او هغه د هغه له نیکه رضی الله عنهم نه روایت کوي ، فرمایي ، رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمائیلي دي : چا چه له لمر ختو او پریوتو نه مخکې سل سل ځله [سُبْحَانَ اللَّهِ] وویل نو دا د هغه لپاره له سلو اوبسانو نه غوره دی ، او چا چه له لمر ختلو او پریوتلو نه مخکې سل سل کرته [الْحَمْدُ لِلَّهِ] وویل نو دا د هغه لپاره له هغو سلو (100) اسونو غوره دي چه د الله په لار کې پرې سورلي کیږي ، او چا چه له لمر ختلو او پریوتلو نه مخکې سل سل ځلې [اللَّهُ أَكْبَرُ] ذکر وکړ نو دا د هغه لپاره د سلو غلامونو د آذادولو نه غوره دي او چا چه له لمر راختلو او پریوتلو نه مخکې سل سل ځلې [لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ] وویل نو د قیامت په ورځ به له ده نه څوک غوره عمل را نه وړي ، مگر هغه کس چه دده برابر او یا له ده نه زیات یې دغه ذکر ویلی وي .

22. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ .

يا الله په محمد صلی الله علیه وسلم ، او د هغه په کورنی رحمت ولېږه لکه څرنګه د چه په ابراهيم عليه السلام او د هغه په کورنی رحمتونو لېږلي وو ، يقيناً ته ستایلی شوی او اوچت شان والا یې ، يا الله ! په محمد صلی الله علیه وسلم او دهغه په کورنی داسې برکتونه نازل کړه لکه څرنګه د چه په ابراهيم عليه السلام او د هغه په کورنی برکتونه نازل کړي وو ، يقيناً ته ستایلی شوی او اوچت شان والا یې .

((عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ صَلَّى عَلَيَّ حِينَ يُصْبِحُ عَشْرًا وَحِينَ يُمَسِّي عَشْرًا أَدْرَكَتْهُ شَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ)) [رواه]

[الطبرانی]

له ابی دردا رضی الله عنه نه روایت دی چه رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمایلي : څوک چه سهار او ماښام په ما لس ځلې درود ووايي نو د قیامت په ورځ به ورته زما شفاعت ورسېږي . [رواه الطبرانی]

**Get more e-books from [www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)  
Ketabton.com: The Digital Library**